

Урок 9. Управление глаголов.
Перевод на русский язык отдельных словосочетаний, предложений,
коротких фрагментов текста.

Задание 1. Напишите все возможные вопросы и послелого к данным ниже глаголам:

Пример: говорить

Говорить: что? кому? о чем?

- Бороться
- Готовиться
- Восхищаться
- Меняться
- Участвовать
- Поддерживать
- Обсуждать
- Соглашаться
- Подписывать

Задание 2. Прочитайте первый фрагмент текста. Выпишите выделенные глаголы. Напишите вопросы от выделенных глаголов к следующим за ними существительным. Определите падеж¹.

Ведущие российские историки требуют кардинально **поменять** систему преподавания истории в школе. Именно ее они **считают** главной проблемой исторического образования. Кроме того, историки **пожаловались** на низкое качество школьных учебников по истории и **заявили** о необходимости **пересмотреть** содержание тестов ЕГЭ.

- _____
- _____
- _____
- _____
- _____

¹ Все примеры в этом задании взяты из статьи
<http://www.gazeta.ru/social/2012/12/13/4889757.shtml>

Задание 3. Прочитайте второй фрагмент текста. Задайте вопрос от выделенных глаголов к существительным в скобках. Измените падеж существительных. Если необходимо, используйте предлоги. Выпишите глаголы с существительными в правильной форме. Пользуйтесь словарем.

- Ректор МГИМО заявил, что подростку трудно **объяснить** (процессы), которые происходили в нашей стране в период революции, в период гражданской войны. Новая методика преподавания истории **ведет** (поверхностные результаты). (Он) **согласились** и другие ведущие историки-эксперты. Набор фактов **не дает** (школьники) (полное представление) об исторической картине, надо **покончить** (такое преподавание), надо **менять** (структура образования). Эксперты **указывали** (явные недостатки) в создании учебников. Историки также **беспокоятся** (ситуация) вокруг ЕГЭ по истории.
- «В рамках нового стандарта у старшеклассников появилась новая дисциплина - «Россия в мире». Экспертная группа **работает** (создание) учебного пособия. Курс «Россия в мире» — это попытка **уйти** (повторение) пройденного, он **основывается** (сравнение) российской и мировой истории. Например, (ученики) **предлагается сравнить** (модернизация) в России (модернизация) в других странах.

Задание 4. Внимательно прочитайте английские тексты. Переведите на русский язык ТОЛЬКО выделенные глаголы и существительные. Проверьте управление глаголов по словарю. Помните о виде глаголов. Выпишите словосочетания².

Текст 1. Leading experts **provide** a broad-ranging **assessment** of Putin's third term in power. All essays **address matters** concerning society and future trajectories for Russian politics.

Текст 2. Authors of *History of Russia* **examine all aspects** of Russia's history-political, international, military, economic, social, and cultural. New chapters on politics, society, and culture since 1991 **explore** Russia's complex **experience** after communism and **discuss** its **chances** of becoming a more stable and prosperous country in the future.

Текст 3. The Russian Revolution (*by Sheila Fitzpatrick*) influenced (**affected**) **the history** of the twentieth century. This superb volume tells the gripping story of a Marxist revolution that was intended **to transform the world**, but instead **visited** enormous **suffering** on the **Russian people**. In the Select Bibliography, the author **highlights** the most important of the recent scholarly **works**, **directs readers** to the burgeoning Western **scholarship** on the Russian Revolution in the last ten years.

² Текст аннотаций взят с сайта www.amazon.com

Задание 4. Прочитайте внимательно статью. Переведите на русский язык ТОЛЬКО выделенные глаголы, а также следующие за ними существительные. Проверьте управление глаголов по словарю. Помните о виде глаголов. Выпишите словосочетания

Medvedev reassures Russians as jobless rate grows

Dmitry Medvedev **reassured Russians** on Sunday that steps will be taken **to fight** rising **unemployment** as the country **prepares** for a prolonged economic **slowdown**.

Medvedev announced that the government is **working on programs** to create jobs and is prepared to spend 44 billion roubles. Some of the new jobs would be in projects **to build roads**, he said.

Significant sums also **will be spent on helping** laid-off **workers** get new qualifications. He **described unemployment** as the "**biggest problem**" causing the "greatest pain" today.

Medvedev also noticed that it was important for Russians to know **what difficulties** Russia **was facing**.

Russia is expected **to slide into recession** this year. The current exchange rate **reflects the** real **state** of our currency," Medvedev said in the interview. He added that the Central Bank will intervene **to protect** Russian **population from** any sharp **jumps**.

<http://www.forbes.com/feeds/ap/2009/02/15/ap6054080.html>
